

Диспозитив

Понятието „подпис“ в заявлението за възстановяване на данъка върху добавената стойност, посочено в образеца, съдържащ се в приложение А към Окта директива 79/1072/ЕИО на Съвета от 6 декември 1979 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху търговския оборот — режим на възстановяване на данък върху добавената стойност на данъчнозадължени лица, които не са установени на територията на страната на сделката, представлява общностноправно понятие, което трябва да се тълкува еднакво в смисъл, че такова заявление за възстановяване не трябва задължително да бъде подписано от самото данъчнозадължено лице, а че в това отношение е достатъчен подписът на пълномощник.

(¹) ОВ С 313, 6.12.2008 г.

Решение на Съда (шести състав) от 10 декември 2009 г. — Европейска комисия/Република Гърция

(Дело С-460/08) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Член 39 ЕО — Длъжности в публичната администрация — Капитани и офицери (помощник-капитани) на кораби — Предоставяне на правомощия на публична власт на борда — Изискване за гражданство на държавата членка на знатето)

(2010/С 24/20)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: G. Rozet и D. Triantafyllou)

Ответник: Република Гърция (представител: E.-M. Mamoyna)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Нарушение на член 39 от Договора за ЕО — Национално законодателство, което допуска само гръцки граждани да заемат длъжностите на капитан и помощник-капитан на гръцките търговски и риболовни кораби

Диспозитив

1. Като е запазила в законодателството си изискването за гръцко гражданство за достъп до длъжностите на капитан и офицер (помощник-капитан) за всички кораби под гръцко знаме, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по член 39 ЕО.
2. Осъжда Република Гърция да заплати съдебните разходи.

(¹) ОВ С 327, 20.12.2008 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 19 ноември 2009 г. (преюдициално запитване от Hoge Raad der Nederlanden — Нидерландия) — Don Bosco Onroerend Goed BV/Staatssecretaris van Financiën

(Дело С-461/08) (¹)

(Шеста директива ДДС — Тълкуване на член 13, Б, буква ж) и на член 4, параграф 3, буква а) — Доставка на поземлен имот, зает от частично разрушена сграда, по местонахождението на която трябва да се извърши ново строителство — Освобождение от ДДС)

(2010/С 24/21)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hoge Raad der Nederlanden

Страни в главното производство

Ищец: Don Bosco Onroerend Goed BV

Ответник: Staatssecretaris van Financiën

Предмет

Преюдициално запитване — Hoge Raad der Nederlanden Den Haag — Тълкуване на член 4, параграф 3, буква а) от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота във връзка с член 13, Б, буква ж) от нея — Обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1) — Данъчно облагане на доставката на сграда или на идеална част от сграда и от съответната идеална част от земята, извършена преди първото ѝ обитаване — Доставка на сграда, частично разрушена поради замаяната ѝ със сграда, чието строителство предстои

Диспозитив

Член 13, Б, буква ж) от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — Обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа във връзка с член 4, параграф 3, буква а) от нея трябва да се тълкува в смисъл, че под действието на освобождението от данък върху добавената стойност, предвидено в първата от посочените разпоредби, не попада доставката на поземлен имот, в който все още се намира стара сграда, която трябва да се разруши, за да се извърши по местонахождението ѝ ново строителство, и чието разрушаване с оглед на посочената цел, поето от продавача, вече е започнало преди доставката. Такива сделки по доставка и разрушаване съставляват единна сделка от гледна точка на ДДС, които взети в цялост, са насочени не към доставката на съществуващата сграда и прилежащата ѝ

земя, а на незастроен позелен имот, независимо от степента на напредък на работите по разрушаване на старата сграда в молента на действителното извършване на доставката на позеления имот.

(¹) ОВ С 69, 21.03.2009 г.

Решение на Съда (шести състав) от 3 декември 2009 г. — Европейска комисия/Кралство Белгия

(Дело С-475/08) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 2003/55/ЕО — Вътрешен пазар на природен газ — Окончателно определяне на системните оператори — Решение, с което главната нова газова инфраструктура се освобождава от прилагането на определени разпоредби от тази директива — Задължения за публикуване, консултации и нотификация)

(2010/С 24/22)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: М. Patakia и В. Schima)

Отговорник: Кралство Белгия (представители: С. Pochet, J. Scalais и О. Vanhulst, avocats)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Неприемане на всички разпоредби, необходими за съобразяване с членове 7, 11, 18 във връзка с член 25, параграф 2, както и с член 22, параграф 3, букви г) и д) и параграф 4 от Директива 2003/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2003 година относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и отменяне на Директива 98/30/ЕО (ОВ L 176, стр. 57; Специално издание на български език, 2007 г., глава 12, том 2, стр. 80) — Липса на определяне на оператори на преносни и разпределителни мрежи за втечен природен газ — Липса на задължение за публикуване на решението, с което главните нови газови инфраструктури се освобождават от прилагането на директивата — Липса на задължение за консултиране с други държави членки или с други засегнати от взаимовръзките на тези инфраструктури регулаторни власти

Диспозитив

1. Като не е определило окончателно операторите на съоръженията за пренос, съхранение и втечен природен газ в съответствие с член 7 от Директива 2003/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2003 година относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и отменяне на Директива 98/30/ЕО и като не е транспонирало член 22, параграф 3, букви г) и д) и параграф 4 от

Директивата, Кралство Белгия не е изпълнило задълженията си по тези разпоредби.

2. Осъжда Кралство Белгия да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 32, 7.2.2009 г.

Решение на Съда (осми състав) от 3 декември 2009 г. — Evropaiki Dynamiki-Proigmena Systimata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Европейска комисия

(Дело С-476/08 Р) (¹)

(Обжалване — Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 и Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 — Възлагани от общностните институции за тяхна сметка обществени поръчки — Грешка в доклада на комисията за оценка — Задължение за мотивиране на отхвърлянето на офертата на оферент)

(2010/С 24/23)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE (представител: N. Korogiannakis, dikigoros)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: М. Wilderspin и Е. Manhaeve)

Предмет

Жалба, подадена срещу Решение на Първоинстанционния съд (трети състав) от 10 септември 2008 г. по дело Evropaiki Dynamiki/Комисия (Т-59/05), с което Първоинстанционният съд отхвърля жалба за отмяна на решението на Комисията от 23 ноември 2004 г., отхвърлящо офертата, представена от жалбоподателя в рамките на процедура за възлагане на обществена поръчка относно предоставянето на услуги, свързани с развитието и поддръжката на информационни системи и свързаните услуги по техническо обслужване, предназначени за финансовите информационни системи на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“, както и за отмяна на решението да възложи обществената поръчка на друг оферент — Задължение за мотивиране на отхвърлянето на офертата на оферент

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.

2. Осъжда Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 19, 24.1.2009 г.